

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/1980/6/Add.20
27 October 1980
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Доклады по вопросу о правах, рассматриваемых
в статьях 10-12, представленные государствами-
участниками Пакта в соответствии с
резолюцией 1988 (XV) Совета

ПАНАМА*

/16 мая 1980 года/

I. ВО ИСПОЛНЕНИЕ СТАТЬИ 10 "ОХРАНА СЕМЬИ, МАТЕРЕЙ И ДЕТЕЙ"

Пункт А

1) Основные законы, административные положения и коллективные соглашения, направленные на обеспечение охраны семьи, а также соответствующие решения судов, если таковые имеются

Правительство Панама, обеспокоенное проблемой охраны семьи, 10 апреля текущего года в рамках министерства труда и социального обеспечения учредило национальное управление по вопросам ребенка и семьи, основная задача которого состоит в укреплении семьи, как основной ячейки панамского общества. В Управлении имеется департамент семейной ориентации, который направляет свои основные усилия

* Настоящий документ содержит доклад Панама по вопросу о правах, рассматриваемых в статьях 10 и 11. В письме от 6 октября 1980 года Постоянный представитель Панама при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве информировал Секретариат о том, что доклад Панама по вопросу о правах, рассматриваемых в статье 12 Пакта, будет представлен позднее.

80-25944

/...

на осуществление превентивных мер, составляющих в 1980 году, как предполагается, от 70 до 80 процентов от общего объема деятельности. Будут также разработаны программы по ориентации семейной жизни; половому воспитанию; дошкольному воспитанию; предоставлению консультаций до и после вступления в брак; обучению с целью изменения поведения и формирования желательных привычек; осуществлению связи между поколениями; питанию, человеческим взаимоотношениям и динамике семьи. В области попечения управление осуществляет программы по перевоспитанию и семейной терапии, которые будут расширены и видоизменены в 1980 году.

Функции департамента семейной ориентации обусловлены в основном его целями, которые направлены на укрепление семьи, являющейся первичной ячейкой общества, и, вместе с тем, на ее вовлечение в более активную деятельность, с тем чтобы создать в ней условия, позволяющие воспитать в ней ответственного, критичного, мыслящего и свободного человека, который необходим в условиях нашего социального процесса. Для достижения этого наши основные усилия должны быть направлены на осуществление программ, которые обеспечат создание возможностей для воспитания граждан в условиях более широкого доступа к образованию и питанию и более широкого приложения своих способностей в нашем обществе.

Круг ведения этого департамента носит общенациональный характер. Вся деятельность осуществляется в профсоюзах и обществе в целом. Департамент семейной ориентации осуществляет также программу семейных субсидий, которая заключается в предоставлении пособия в размере 40 балльбоа, выдаваемого главе семьи в течение трех месяцев подряд во всех случаях, когда уровень доходов семьи в целом составляет меньше установленной суммы. Принимаются меры, чтобы это пособие и любая другая предоставляемая материальная помощь использовались для того, чтобы послужить началом продуктивной деятельности семейного типа, которая обеспечила бы непрерывность поступления доходов.

Конституция 1972 года

Правительство Панамы включило в национальную Конституцию 1972 года следующие законы об охране семьи:

Статья 51. Государство охраняет брак, материнство и семью. Закон определяет все, что касается гражданского состояния.

Государство обеспечивает защиту физического, умственного и морального здоровья детей и гарантирует им право на питание, медицинское обслуживание, образование и безопасность, а также социальное обеспечение.

Статья 54. Родительская власть представляет собой совокупность прав и обязанностей, которые родители несут по отношению к своим детям. Родители обязаны обеспечивать питание, образование и защиту своих детей, с тем чтобы они получили воспитание и надлежащее физическое и духовное развитие, а дети обязаны уважать их и оказывать им помощь.

Статья 57. Государство заботится об улучшении социального и экономического состояния семьи и регулирует вопросы, касающиеся семейного имущества, определяя характер и количество вещей, которые должны его составлять на основе того, что оно неотчуждаемо и что на него нельзя наложить арест.

Статья 58. Государство учреждает орган, предназначенный для защиты семьи с целью:

- а) содействия ответственному отцовству и материнству посредством семейного обучения;
- б) обеспечения обучения детей работников частных предприятий и государственных служащих в специализированных центрах;
- с) защиты детей и содержания и социальной реадaptации покинутых и бездомных детей с дурными наклонностями или трудновоспитуемых.

Закон устанавливает и определяет функции специальной юрисдикции в отношении детей, которая, в частности, включает функцию исследования проблем отцовства, брошенных семей и проблем поведения подростков.

Статья 104. В области здравоохранения государство обязано охранять жизнь матери и ребенка, обеспечивая с надлежащей юрисдикцией санитарное просвещение, профилактику и лечение беременных матерей, и заботится о здоровье и питании детей.

Правительство Панама издало также следующие специальные законы о попечении и образовании детей, оставшихся без матерей или живущих вне семьи.

Закон № 24 от 19 февраля 1951 года, в соответствии с которым был создан суд по рассмотрению вопросов, связанных с опекой детей

Статья 4, пункт 2. Трибунал уполномочен содействовать усыновлению покинутых детей, находящихся в детских яслях и других учреждениях, которые не были востребованы своими родителями и не посещались ни ими, ни их родственниками в течение двух лет. Усыновление

через суд по рассмотрению вопросов, связанных с опекой детей, производится лишь в тех случаях, когда проведено тщательное социальное расследование относительно семьи и окружения ребенка. То же самое делается и в отношении предполагаемого отца, усыновляющего ребенка.

Статья 12, пункт b. В тех случаях, когда родители несовершеннолетнего не могут заботиться о нем, судья принимает решение о передаче подростка другому члену семьи, который готов принять его и гарантирует, что сможет заниматься его воспитанием. В случае отсутствия родственников несовершеннолетний передается на установленный судьей срок одной из благополучных семей, занесенных в список семей, которым временно передаются несовершеннолетние; этот список составляется судом на основе предварительной оценки таких семей.

Статья 12, пункт с. В том случае, если физическое, умственное или нравственное состояние несовершеннолетнего таково, что его необходимо направить в соответствующее учреждение, судья по делам несовершеннолетних принимает решение о помещении несовершеннолетнего в учебное или воспитательное или лечебное заведение или в какое-либо другое соответствующее учреждение для физического или умственного вздорования или перевоспитания в зависимости от конкретных условий.

Закон-декрет № 36 от 22 сентября 1966 года, в соответствии с которым создается и организуется учреждение, занимающееся вопросами предоставления жилища и необходимого профессионального образования не занятым детям, которое называется "Город ребенка".

Цели "Города ребенка":

a) предоставлять жилище и образование бесприютным детям, обеспечивая их образование на основе христианской морали и уважения и осуществления прав человека;

b) обучать их таким образом, чтобы они выросли полезными обществу и отечеству гражданами;

c) принимать необходимые меры с целью обеспечения благосостояния этих детей;

d) осуществлять любые проекты, которые в будущем могут быть полезными для достижения целей, которые преследует это учреждение.

4) Меры, направленные на сохранение, укрепление и охрану семьи, как, например, оказание финансовой помощи семьям, освобождение от налогов, детские учреждения и т.д.

В статье 58 конституции Панама говорится следующее: "Государство учреждает орган по охране интересов семьи с целью: a) содействия ответственному отцовству и материнству посредством семейного обучения;

/...

в) обеспечения обучения детей работников частных предприятий и государственных служащих в специализированных центрах.

С целью выполнения этого положения правительство Панама занялось разработкой структуры, которая привела бы к немедленному и прочному решению проблемы тех семей, где работающая мать сталкивается с необходимостью оставлять своих детей без присмотра. Для этого оно создало в 1968 году через посредство Панамского института оказания помощи детям с физическими недостатками (ПИПД) (учреждения, основанного государством 30 ноября 1951 года и первоначально предназначенного для содействия больным детям и подросткам) центры детской и семейной ориентации, начав с восьми центров в сельских районах провинции Верагуас, которая отличается сильной разбросанностью населения и своими глубокими экономическими проблемами.

Деятельность по обучению общин, где развивались эти центры, началась на основе использования добровольной помощи выпускников колледжей, средних школ, матерей, учителей, пенсионеров, общественных организаций и в сотрудничестве с государственными учреждениями в таких областях, как здравоохранение и образование. В самом начале было уделено внимание детям в возрасте до пяти лет, родители которых работают, а затем стали осуществляться координированные усилия по ориентации родителей в области образования, производства, внутри-семейного регулирования рождаемости, здравоохранения и т.д.

В городах были приняты аналогичные решения на уровне кварталов, с учетом определенных социальных характеристик.

Контроль над этими центрами осуществляется Панамским институтом оказания помощи детям с физическими недостатками, специалистами Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Межамериканским институтом ребенка (Организации американских государств), и они создаются и организовываются в соответствии с реальными возможностями и потребностями каждой общины при максимальном использовании ее ресурсов.

Опыт провинции Верагуас оказался успешным и вызвал распространение центров детской и семейной ориентации по всем сельским и пригородным районам страны. В настоящее время насчитывается 124 центра, которые обслуживают 5 000 детей.

Что касается этого же подпункта, связанного с мерами, направленными на сохранение, укрепление и охрану семьи, то в статье 51 конституции Панама говорится: "Государство охраняет брак, материнство и семью". В этой связи национальное правительство создало школы для родителей, с целью создания учреждений, где семьи могли бы получить эффективное образование, с тем чтобы родители полностью выполняли свои обязанности по отношению к своим детям в области защиты, нравственного формирования и образования.

/...

Г/2940/с/А11.20

Изд. 1971 г.

Изд. 1971 г.

Эти школы для родителей согласовывают свою деятельность с центрами детской ориентации и наоборот, поскольку без помощи родителей нельзя добиться оказания полной помощи детям и подросткам. В настоящее время этой программой охвачены более 580 родителей, а также и многие другие члены общества, которые постоянно получают содействие в области образования и культуры.

/...

Пункт С

2) Особые меры в области попечения и образования детей, оставшихся без матерей или живущих вне семьи; детей с физическими, умственными недостатками или социально неполноценных; и малолетних преступников

Панамериканский институт оказания помощи детям с физическими недостатками, задача которого заключается в обеспечении образования для детей с физическими недостатками, после своего создания осуществлял три программы: программа для умственно отсталых, программа для глухонемых и программа для слепых. Эти программы развивались и расширялись ускоренными темпами по всей стране, имея специальных преподавателей и технический и медицинский персонал, необходимые для быстрого оказания помощи детям с физическими недостатками.

Институт имеет сейчас 12 школ, общее число школьников, получающих в них профессиональную подготовку, составляет 1 063 человека. После окончания обучения этим школьникам предоставляется работа на частных и государственных предприятиях.

Таким образом институт внушил надежду и оптимизм молодым людям, страдающим физическими недостатками, предоставляя им возможность получить образование и необходимую профессиональную подготовку, которые позволят им с достоинством противостоять трудностям жизни.

Подростки и дети, посещающие эти школы, получают все услуги в области медицины и техники, оказываемые специалистами этого института. Панамериканская общественность в целом положительно отнеслась к созданию подобных центров и оказывает им максимальную поддержку.

Важно отметить, что работа этого института направлена не только на оказание внимания, помощи и предоставления возможностей трудоустройства детям и подросткам, страдающим физическими и умственными недостатками, но также и на проведение активной кампании по всей стране в целях принятия превентивных мер.

Медицинский, технический и преподавательский состав института был направлен в школы и сельские районы для координации и разъяснения на местах мер по предупреждению и выявлению физических и умственных недостатков, в первую очередь мер по предотвращению потери слуха и зрения, причем в больницах уже начинается осуществление программы предварительной оценки.

Что касается этого же подпункта, то особые меры в области попечения и образования малолетних преступников состоят в следующем:

Закон № 24 от 19 февраля 1951 года, в соответствии с которым был создан суд по делам несовершеннолетних.

Статья 12, пункт а. Если речь идет о трудновоспитуемом подростке, малолетнем правонарушителе, поведение которого в целом не является опасным и семья которого с точки зрения моральной и экономической может нести ответственность за него, то он возвращается родителям под надзор отдела расследований и социальной службы суда.

Статья 12, пункт б. В тех случаях, когда родители несовершеннолетнего не могут заботиться о нем, судья принимает решение о передаче подростка другому члену семьи, который готов принять его и гарантирует, что сможет заниматься его воспитанием, в случае отсутствия родственников несовершеннолетний передается на установленный судьей срок одной из благополучных семей, занесенных в список семей, которым временно передаются несовершеннолетние; этот список составляется судом на основе предварительной оценки таких семей.

Статья 12, пункт с. В том случае, если физическое, умственное или нравственное состояние несовершеннолетнего таково, что его необходимо направить в соответствующее учреждение, судья по делам несовершеннолетних принимает решение о помещении несовершеннолетнего в учебное или воспитательное или лечебное заведение или в какое-либо другое соответствующее учреждение для физического или умственного выздоровления или перевоспитания в зависимости от конкретных условий.

Закон № 6 от 22 января 1965 года, в соответствии с которым создано и организовано национально-воспитательное учреждение - школа профессиональной подготовки в Чапала

Это учреждение имеет следующие цели:

а) перевоспитание, профессиональная ориентация и профессиональная подготовка несовершеннолетних преступников;

б) принятие мер по контролю в целях обеспечения благополучия несовершеннолетних;

с) работа с несовершеннолетними на основе современных научно-технических методов, перевоспитания учащихся школы для их эффективного возвращения к нормальной жизни на благо общества;

д) осуществление любого проекта, который в будущем может оказаться целесообразным для целей учреждения;

4) Положения, регулирующие труд детей и подростков, а также минимальный возраст для оплачиваемой или неоплачиваемой работы, порядок работы и отдыха, запрещение или ограничение использования детей на ночной работе и меры наказания, применяемые в случае нарушения этих положений

В панамском законодательстве содержится целый ряд юридических положений, касающихся использования труда детей и подростков, в которых обеспечивается широкая охрана прав несовершеннолетних в Панаме.

Конституция 1972 года

Конституция Панамы 1972 года в статье III главы III, касающейся труда, устанавливает следующее:

Статья 65. Запрещается работать подросткам моложе 14 лет, а в ночное время лицам до 14 лет в качестве официантов в семейных заведениях и запрещается несовершеннолетним выполнять вредную для здоровья работу.

Кодекс законов о труде 1972 года

Статья 117. Запрещается работать подросткам, которые не достигли 14 лет и подросткам в возрасте 15 лет, которые не закончили начального обучения.

Статья 110. Лица моложе 16 лет, которые не имеют конкретного разрешения для найма отдельным лицом или соответствующим учреждением, не могут наниматься для работы за границей.

Статья 118. Лицам моложе 18 лет запрещается выполнять работы, которые по своему характеру или условиям выполнения опасны для жизни, здоровья или морального состояния лиц, занятых на таких видах работы.

Что касается работы несовершеннолетних в сельском хозяйстве, то статья 119 кодекса законов о труде устанавливает, что несовершеннолетние в возрасте 12-15 лет могут использоваться только для выполнения легких работ и во внеурочное время.

Аналогичным образом, в статье 123 этого же кодекса отмечается, что несовершеннолетний старше 12 лет может выполнять легкие виды работ со своими членами семьи при наличии разрешения министерства труда и социального обеспечения и при выполнении положений уже упомянутой статьи 119 кодекса законов о труде, касающихся условий такой работы.

Следует отметить, что работодатель, использующий труд подростка школьного возраста, обязан направлять его в учебное заведение, по

крайней мере, для получения начального образования. Работодатель обязан вести специальный учет, в котором фиксируются имя и фамилия несовершеннолетнего, его родителей или попечителей.

Что касается заключения трудовых соглашений с подростками в возрасте до 18 лет, то в статье 121 кодекса законов о труде предусматривается, что эти соглашения подписываются при участии одного из родителей или представляющего их юридического лица. Если родителей не имеется, то соглашение заключается непосредственно с заинтересованным несовершеннолетним при наличии разрешения административного органа по вопросам труда.

Что касается продолжительности рабочего дня для несовершеннолетних, то статья 65 конституции Панама 1972 года устанавливает, что максимальный восьмичасовой рабочий день сокращается до шести часов в день для лиц в возрасте от 14 до 18 лет.

Что касается работы в ночное время, то в соответствии со статьей 120 кодекса законов о труде, лицам моложе 18 лет запрещается работать с 18.00 до 20.00 и сверхурочно, а также в выходные и праздничные дни и в дни национального траура.

С другой стороны, в статье 122 этого же кодекса устанавливается, что при определении продолжительности рабочего дня учитывается время, необходимое несовершеннолетним для посещения школы, и рабочий день не может превышать:

- а) шести часов в день и 36 часов в неделю для лиц моложе 16 лет; и
- б) шести часов в день и 42 часов в неделю для лиц моложе 18 лет.

Нарушение работодателем вышеизложенных положений, касающихся работы несовершеннолетних, подвергается штрафу в пользу государства. Следует отметить, что, кроме всех этих положений, в Республике Панама действуют декреты кабинета, посредством которых ратифицируются и вводятся в силу конвенции Международной организации труда (МОТ), касающиеся работы несовершеннолетних.

Например в Панаме действуют:

а) декрет кабинета № 164 от 4 июня 1970 года, который утверждает Конвенцию № 16 МОТ, об обязательном медицинском освидетельствовании детей и подростков, занятых на борту судов ("Официальный вестник" № 16.622 от 10 июня 1970 года);

б) декрет кабинета № 77 от 4 июня 1970 года, который утверждает Конвенцию № 78 МОТ о медицинском освидетельствовании детей и подростков с целью выяснения их пригодности к труду на непромышленных работах ("Официальный вестник" № 16.645 от 13 июля 1970 года);

/...

с) декрет кабинета № 163 от 4 июня 1970 года, в котором определяется минимальный возраст приема несовершеннолетних на работу в качестве моряков или кочегаров ("Официальный вестник" № 16.622 от 10 июня 1970 года);

д) декрет кабинета № 160 от 4 июня 1970 года, который утверждает Конвенцию № 10 МОТ о минимальном возрасте допуска детей на работу в сельском хозяйстве ("Официальный вестник" № 16.622 от 10 июня 1970 года).

5) Меры по предотвращению применения труда детей и подростков на любой работе, вредной для их нравственности и здоровья или опасной для жизни и способной нанести ущерб их нормальному физическому или социально-психологическому развитию, и меры наказания, применяемые в случае нарушения таких мер

Правительство Панами приняло ряд мер для предотвращения применения труда подростков на любой работе, опасной для их жизни, или вредной для их нравственности и здоровья.

6) Статистические и другие имеющиеся данные, отражающие количество фактически работающих детей и подростков различных возрастных групп

Статистических данных относительно количества фактически работающих детей и подростков не имеется.

II. ВО ИСПОЛНЕНИЕ СТАТЬИ 11 "ПРАВО НА ДОСТАТОЧНЫЙ
ЖИЗНЕННЫЙ УРОВЕНЬ"

Пункт А. Общие и конкретные меры по достижению
достаточного жизненного уровня и
непрерывного улучшения условий жизни
людей

Был разработан целый комплекс проектов.

Пункт В. Право на достаточное питание

1) Основные законы, административные положения и коллективные соглашения, направленные на обеспечение права каждого на достаточное питание, а также соответствующие решения судов, если таковые имеются

а) принятие закона № 66 от 9 декабря 1976 года, в соответствии с которым вводится обязательное обогащение сахара витамином А для повышения его содержания в этом продукте, отсутствие которого в рационе представляет серьезную проблему в области питания для населения страны;

б) строгий контроль за соблюдением законов № 497 от 13 октября 1957 года и № 366 от 26 ноября 1969 года, в соответствии с которыми вводится обязательное обогащение муки витаминами комплекса В, пшеничными добавками и кальцием, а соли - йодом;

с) разработка национальной политики, касающейся производства основных круп, масел, мяса, молока, овощей и фруктов для увеличения производства этих продуктов для национального потребления по разумным ценам.

2) Меры по усовершенствованию или изменению существующих аграрных систем для достижения наиболее эффективного освоения и использования природных ресурсов

Предоставление земли мелким и средним сельскохозяйственным производителям путем выдачи документа, устанавливающего право собственности, на основании которого лицо становится владельцем обрабатываемой им земли и имеет право на получение сельскохозяйственных кредитов.

3) Меры по совершенствованию методов производства, увеличению количества и повышению качества производимых продуктов питания, а также по увеличению урожайности на единицу обрабатываемой земли и совершенствованию методов животноводства, включая ветеринарию, путем широкого использования технических и научных знаний

- а) в частности, меры, принятые для улучшения генетики культур:
- i) разведение культур, приспособленных к нашей географической среде;
 - ii) селекция видов, выведенных или используемых в стране;
 - iii) оценка различных видов, выведенных в экспериментальных центрах за рубежом для определения соответствия гермоплазмы среде;
 - iv) создание банка гермоплазмы, который позволит разводить различные виды фруктовых культур, соответствующие нашим условиям; и снабжение семенами и саженцами, которые пользуются спросом в национальном производстве и отвечают национальному потреблению.
- б) Меры, принятые для охраны растений:
- i) учет вредителей, заболеваний и сорняков, поражающих основные зерновые культуры, овощи, а также корневые, клубневые и масляничные культуры;
 - ii) исследование для оценки ущерба, наносимого вредителями основным культурам;
 - iii) исследования о расширении и создании новых проектов ирригации, в частности, в районах, подверженных засухе;
 - iv) борьба с вредителями и заболеваниями, наносящими определенный экономический ущерб культурам путем принятия комплексных мер по обеспечению использования других средств, помимо химических;
 - v) создание лаборатории защиты растений, деятельность которой будет охватывать следующие области: энтомологию, фитопатологию, нематодологию, сорняки, пестициды и карантин.
- с) Меры, принятые для улучшения использования почв:
- i) эксперименты в лабораториях, теплицах и в поле для улучшения рекомендаций, касающихся удобрений, в зависимости от культуры и района;

- ii) эксперименты в районах, где возникает проблемы, касающиеся почв, для определения потенциального использования этих почв (исследования токсичности на кислых, щелочные почвы);
 - iii) исследование по агрологической классификации почв в стране.
- d) Меры, принятые для повышения качества и увеличения количества производимых продуктов питания:
- i) исследования для определения соответствующих методов обработки и хранения сельскохозяйственных продуктов, главным образом зерновых и овощей;
 - ii) строительство небольших плотин в районах, подверженных засухе, для использования речных вод в производстве продуктов питания, без которого невозможно обойтись;
 - iii) расширение и строительство новых элеваторов для основных зерновых культур (рис, маис, фасоль, сорго и т.д.) стоимостью 6,2 млн. бальбоа для обеспечения производителям твердых цен и потребителям достаточного предложения, необходимого для удовлетворения спроса;
 - iv) совершенствование оборудования и конструкции существующих холодильных установок в стране для более эффективного хранения и повышения качества скоропортящихся продуктов;
 - v) подготовка национальных технических кадров на курсах всех уровней внутри страны и за рубежом по различным направлениям науки и техники в области сельского хозяйства для улучшения производства и повышения производительности;
 - vi) исследования относительно борьбы с вредителями, которые заводятся в хранящихся на складах продуктах (насекомые, грызуны, грибки);
 - vii) оценка сезонного производства и питательных качеств злаков и бобовых для корма скота;
 - viii) определение недостатков кормов, которые ограничивают производство фуража на основных земельных угодьях;

/...

- ix) определение и оценка новых источников производства кормов для откорма скота;
 - x) исследование по вопросу о хранении фуражных культур и субпродуктов в качестве средства повышения количества кормов, в первую очередь, в засушливый период;
 - xi) исследования по вопросу применения пастбищ как дополнительного или основного элемента питания скота, наряду с использованием имеющихся в стране продуктов и субпродуктов, включая патоку и мочевины с минеральными добавками;
 - xii) разведение племенного скота;
 - xiii) изучение и применение основных методов ветеринарии, рекомендованных для специальных мясо-молочных пород (вакцины, мойки и нормы санитарии в помещениях);
 - xiv) изучение и применение основных методов ведения животноводства, рекомендованных для различных пород (контроль за искусственным осеменением, пастбищеоборот, поголовье на гектар);
 - xv) осуществление зондирования культур, что позволит повысить производительность и производство на основе потенциального использования ресурсов.
- e) Успехи достигнутые в этой области:
- i) в ходе исследования производства риса было выведено два болезнестойких вида повышенной урожайности;
 - ii) в ходе исследований производства томатов был введен сорт устойчивый к увяданию от воздействия бактерий и пользующийся большой популярностью в сельском хозяйстве благодаря своим органолептическим характеристикам;
 - iii) в ходе исследований сои было выведено два сорта; выбор района и сезона производства, методы посева и борьбы с заболеваниями;
 - iv) внедрение, оценка и рекомендации относительно новых сортов маиса, сорго, американской фасоли, лука, картофеля и сахарного тростника;

- v) оценка 280 видов фуражных культур; 120 видов злаков и 160 видов клубневых культур, из которых было выбрано соответственно 25 и 10 культур, подходящих для экологической среды Панамы;
- vi) были получены результаты, которые можно эффективно применить при разведении скота для замены натурального протеина мочевиной в сочетании со стеблями риса и листьями сахарного тростника и патокой;
- vii) усовершенствование системы производства молока при полунтенсивной эксплуатации на основе повышения качества пастбищ и интенсивной системы откорма;
- viii) создание банка гермоплазмы для наличия достаточного количества генетического материала в соответствии с требованиями национального плана производства фруктов;
- ix) разработка основных методов разведения главных культур, которые были распределены среди лиц, ответственных за развитие сельского хозяйства в стране;
- x) программы обмена опытом для распространения технических знаний и содействия использованию более совершенных методов ведения сельского хозяйства;
- xi) создание ветеринарных лабораторий, которые, в частности, занимаются ранней диагностикой везикулярных заболеваний, что обеспечивает более высокую плановость ведения животноводства и, соответственно, сельского хозяйства и национальной экономики в целом. Стоимость лаборатории будет составлять 300 000 бальбоа, включая помещения и оборудование. В настоящее время ведется строительство здания, которое, как предполагается, будет введено в действие к середине 1980 года.

4) Меры по совершенствованию и распространению опыта хранения продуктов, в особенности по сокращению потерь урожая на корнях и после уборки, и по предотвращению ухудшения свойств ресурсов

а) Распространение плакатов, брошюр и других наглядных материалов, относящихся к применению удобрений, гербицидов, пестицидов, селекционных сортов семян и т.п. для ориентации крестьянина в существующей практике земледелия;

б) концентрация труда на фермах производителей с использованием групп специалистов различных специальностей для передачи технологии;

в) беседы с земледельцами и агрономами с целью распространения опыта в области хранения продуктов питания после уборки урожая и до их складирования;

г) разработка программы рационального использования и охраны гидрографических бассейнов, на осуществление которой выделены средства в сумме 16,8 млн. бальбоа;

е) развитие программы международного технического сотрудничества по вопросам рационального использования и охраны обрабатываемых почв в высокогорных районах;

ф) учреждение постоянной программы восстановления лесного покрова в районах, где ему был нанесен ущерб традиционным использованием почвы.

5) Меры по улучшению распределения продуктов питания, как, например, улучшение связи между районами производства и центрами продажи продуктов питания, облегчение доступа на рынки, проведение мер в области поддержания цен и их стабилизации, борьба со злоупотреблениями, обеспечение минимального снабжения особо нуждающихся групп

а) Расширение существующих и создание новых помещений для сушки и складирования основных зерновых культур (рис, кукуруза, фасоль, сорго, американская фасоль и т.п.);

б) создание двух картофелехранилищ на высокогорье Чырики (Бокете и Серро-Пунта), используемых также для хранения других скоропортящихся продуктов, таких как лук, помидоры и другие продукты питания, что обеспечивает их хранения в течение более продолжительного периода времени;

в) строительство и улучшение путей сообщения в районах производства, особенно в тех районах, где сосредоточены крестьянские объединения мелких производителей, в целях облегчения доставки продукции на рынок;

а) строительство и улучшение подземных хранилищ для складирования и хранения продовольствия, предоставляемого Всемирной продовольственной программой (Организации Объединенных Наций/ФАО) в поддержку программы развития сельского хозяйства и лесоводства для тех районов, где проживает население, не вовлеченное в экономический процесс производства и потребления.

б) Цели по повышению уровня питания и потребления пищевых продуктов, особенно в отношении наиболее уязвимых групп населения

а) Учреждение программы организации свободных рынков, которая включает доставку мелких земледельцев с их продуктами в различные центры потребления, где они продают свои продукты непосредственно потребителю; это мероприятие позволяет земледельцу продавать свои продукты дороже, а потребителю покупать их дешевле;

б) создание "суперкиосков" в окраинных районах для снабжения семей с ограниченными средствами основными продуктами по умеренным ценам в целях улучшения уровней их питания;

в) создание национального управления по производству молока, позволяющее значительно увеличить в течение последних лет производство молока (важного элемента питания населения) в стране;

г) создание национального управления рыбного хозяйства, проводящего интенсивную исследовательскую и производственную программу в области рыбоводства, которое развивается в основном в расположенных далеко от центров потребления зонах, где наблюдается значительная нехватка продуктов питания; это дает возможность получить дешевый источник высококачественного животного белка;

д) поддержка национальной программы выращивания овощей в низинах, которую проводит министерство сельскохозяйственного развития посредством организации мелких сельскохозяйственных производителей для улучшения уровня питания крестьянских семей и диверсификации их доходов.

9) Информация об участии в международном сотрудничестве, усилиях и проектах, направленных на обеспечение права каждого человека на свободу от голода, в частности, путем справедливого распределения мировых запасов продовольствия в соответствии с потребностями и с учетом соответствующих проблем стран как импортирующих, так и экспортирующих пищевые продукты

а) Учреждение, совместно со Всемирной продовольственной программой, проекта распределения продуктов в качестве вознаграждения за работу, в целях проведения программы развития сельского хозяйства

/...

и лесоводства в районах, где в настоящее время лесной покров уничтожен или исчезает, с участием живущих в этих районах семей крестьян и индейцев (один миллион семейных пайков);

b) развитие и расширение участия в программах международного технического сотрудничества с различными международными организациями и дружественными странами посредством распределения различных проектов технического совета и/или повышения квалификации национальных технических кадров по различным специальностям сельскохозяйственного сектора за рубежом;

c) в стране активизированы программы дополнительного питания на основе распределения передаваемых международными учреждениями (КАРЕ, проект министерства здравоохранения, Красный Крест, КАРИТАС и др.) продуктов, предназначенных для группы матерей и детей и семейных групп в общинах, а также за счет национального бюджета;

d) проведение исследования возможности обогащения сахара железом для обеспечения таким образом снабжения населения страны этим необходимым элементом питания; это способствует решению проблемы малокровия, вызываемого отсутствием в продуктах питания отдельных веществ.

10) Статистические и другие имеющиеся данные, касающиеся осуществления права на свободу от голода

a) Химический анализ содержания питательных веществ в потребляемом населением страны продовольствии с целью определения его питательной ценности; эта работа проводится в лаборатории министерства здравоохранения и в специальной лаборатории пищевых продуктов (СЛП) Национального университета Панамы;

b) пересмотр всех видов рекламы продуктов питания, в которой содержится неправильная информация о питательной ценности этих продуктов, с целью избежать обмана потребителей;

c) рекомендации о возможных замещающих дешевых продуктах питания в программах просвещения, предназначенных для групп женщин и детей;

d) с активным участием сельских общин осуществляются проекты развития производства (общинные лавки, птицефермы, рыбоводческие хозяйства и т.п.) с целью увеличить объем продовольствия, доступного сельскому населению.

Пункт 2. Право на жилище

1) Основные законы, административные положения и коллективные соглашения, направленные на обеспечение права на жилище, а также соответствующие решения судов, если таковые имеются

a) К числу правовых положений, гарантирующих право на жилище в Панаме, относится статья 109 конституции, которая "учреждает национальную политику в области жилища, направленную на то, чтобы обеспечить пользование этим общественным правом всему населению, особенно секторам с меньшим доходом";

b) с этой целью законом № 9 от 25 января 1979 года было создано министерство жилищного строительства, с целью разработки и эффективного осуществления национальной политики в области жилищного строительства и развития городов, направленной на обеспечение пользования этим общественным правом всему населению, особенно секторам с меньшим доходом, как это провозглашено в статье 109 конституции;

c) для достижения целей, упомянутых в предыдущей статье, министерство жилищного строительства будет осуществлять следующие функции:

- i) определять и направлять политику в области жилищного строительства и развития городов всех государственных учреждений страны и поощрять частные капиталовложения в этой области;
- ii) стремиться обеспечить надлежащим образом те семьи, которые его не имеют, в первую очередь помогая семьям, не имеющим доступа к коммерческим источникам финансирования;
- iii) принимать необходимые меры для облегчения осуществления массовых жилищных программ, имеющих общественное значение, с помощью различных учреждений и предприятий государственного и частного секторов посредством разработки и создания всевозможных стимулов;
- iv) регламентировать положения об аренде и гарантийных взносах с целью обеспечения охраны интересов арендаторов;
- v) поощрять капиталовложения частного сектора в финансирование жилищного строительства и развития городов с помощью таких предоставляемых законом стимулов, как освобождение от налога на недвижимую собственность; обязательная скидка для собственников, а также частных и государственных ипотечных учреждений соответственно в отношении платы за аренду помещений и амортизационных отчислений по ипотеке; льготы для либерализации импорта или содействия национальному производству строительных материалов и разумная гарантия капиталовложений;

- vi) разработать положения о заключении всех видов договоров о ссудах, предназначенных для жилищного строительства и развития городов, в которых государство является либо заемщиком, либо гарантом;
 - vii) определить политику ипотечных займов, предоставляемых государственными учреждениями для приобретения жилищ;
 - viii) в городских центрах определить резервные зоны, а также зоны особых ограничений действия этого закона и соответствующих постановлений;
 - ix) провести своими силами или с участием государственных или частных учреждений мероприятий по развитию или восстановлению городов, а также по ликвидации или застройке запущенных, неиспользуемых, нездоровых или опасных районов;
 - x) содействовать развитию строительного сектора, сокращению издержек и применению техники в целях увеличения производства строительных материалов внутри страны и в координации с министерством торговли и промышленности разработать политику в области импорта, цен и контроля за качеством всех материалов и сырья, необходимых для реализации программ жилищного строительства;
 - xi) сотрудничать с муниципалитетами, общинными советами и организациями пользователей для того, чтобы стимулировать и развивать их прогрессивное участие в развитии городов и в программах жилищного строительства в своих соответствующих общинах, особенно посредством создания кооперативов и систем строительства собственными силами;
 - xii) принимать надлежащие общие меры для улучшения жилищного положения в стране с учетом срочной необходимости предоставления жилища классам, находящимся в тяжелом экономическом положении, в соответствии с интересами общества;
- d) в результате принятия закона № 10 от 25 января 1973 года учрежден Национальный ипотечный банк:
- i) Банк является юридическим лицом, обладает собственным имуществом, имеет внутреннюю автономию, следует указаниям исполнительного органа, руководимого министерством жилищного строительства и контролируется канцелярией Генерального ревизора Республики; Банк создан с целью финансирования национальных программ жилищного строительства по осуществлению права, провозглашенного в статье 109 конституции страны;

- ii) правомочным представителем Банка является министерство жилищного строительства;
- iii) Национальный ипотечный банк освобождается от уплаты налогов, взносов и пошлин и при участии в судебных процедурах имеет привилегии, предоставляемые государству;
- e) декретом кабинета № 216 от 26 июня 1970 года был установлен режим "горизонтальной собственности" или собственности на этаж квартир:

режим "горизонтальной собственности" или собственности на этаж или квартиры установлен таким образом, что в результате его применения различным собственникам принадлежит имущество, перечисленное в следующей статье: каждый собственник является исключительным владельцем своего этажа, этажей, квартиры или квартир, своей пристройки, а также совладельцем имущества, находящегося в общем пользовании. Владельцы могут быть фактическими или юридическими лицами.

2) Информация о принимаемых мерах, включая конкретные программы, субсидии и налоговые льготы для расширения жилищного строительства с целью удовлетворения потребностей всех категорий населения, особенно семей с низкими доходами

а) из числа мер, принимаемых в Панаме в целях расширения жилищного строительства для различных категорий населения, прежде всего семей с низкими доходами, можно выделить закон № 93, в соответствии с которым был создан фонд жилищной помощи, цель которого состоит в том, чтобы гарантировать выплату арендатором причитающейся с него задолженности по арендной плате, когда он не в состоянии ее погасить (Закон № 93, статья 41), а также ремонт недвижимости, о чем говорится в статье 31 этого закона;

б) в фонд жилищной помощи поступает 15 процентов от налога на производство пива, о чем говорится в статье № 896 Финансового кодекса, причем из этого объема вычитается сумма, предназначенная на покрытие имеющихся обязательств (статья 53);

i) поступления за счет штрафов, налагаемых главным управлением по вопросам аренды министерства жилищного строительства во исполнение полномочий, которыми оно наделено в соответствии с этим законом;

ii) бюджетные ассигнования, выделяемые в этих целях государством, и другие поступления из государственных учреждений, муниципалитетов или частных источников;

iii) эти средства помещаются в национальный банк Панамы на счет фонда жилищной помощи;

с) арендная плата выплачивается из фонда жилищной помощи в качестве беспроцентной ссуды арендатору. Главное управление по вопросам аренды министерства жилищного строительства определяет форму, в которой арендатор возмещает эти суммы фонду жилищной помощи;

д) из жилых зданий не происходит выселения за неуплату, если арендатор или лица, проживающие с ним, не в состоянии выплатить арендную плату из-за болезни, отсутствия работ или отсутствия других источников доходов, не связанных с заработной платой, причем эти обстоятельства должны быть подтверждены соответствующей жилищной комиссией (статья 41);

е) в целях разрешения насущных социальных проблем министерство жилищного строительства имеет право в качестве временного съемщика немедленно занимать любое здание, которое является свободным. В этих случаях владельцы обязаны предоставлять министерству жилищного строительства такое здание (статья 31); любые действия

или упущения со стороны владельца или любого другого лица, пытающегося уклониться от выполнения положений настоящей статьи, будут подвергаться санкциям в соответствии с положениями этого закона;

f) в соответствии с законом № 97 от 4 ноября 1973 года устанавливается обязательная скидка с квартирной платы:

i) у любого лица, для которого национальный ипотечный банк арендует комнату или квартиру, из заработной платы ежемесячно вычитается сумма на выплату арендной платы или, в зависимости от случая, сумма ежемесячной амортизации кредита, включая проценты, страховку и другие расходы; любой контракт об аренде или приобретении земли или жилой площади у национального ипотечного банка автоматически санкционирует скидки, о которых говорится в этой статье; размер ежемесячной скидки не может превышать размер ежемесячной арендной платы, или сумму амортизации (статья 2);

ii) скидки, предусмотренные в этом законе, обладают абсолютным преимущественным правом по сравнению с любыми другими предыдущими или последующими скидками, или получением ордера, за исключением случаев, когда это осуществляется в целях выплаты пенсии, налогов или взносов на социальное обеспечение (статья 4);

iii) обязательные скидки, установленные в соответствии с этим законом в пользу национального ипотечного банка, могут аналогичным образом распространяться и на другие официальные органы, или частные лица; министерство жилищного строительства определяет в этих целях соответствующую процедуру; на основе должным образом обоснованной резолюции министерства жилищного строительства устанавливает обязательные скидки, и домовладельцы обязаны выполнять эти положения и делать скидки в отношении лиц, указанных в этой резолюции, в сроки, которые устанавливаются в статье 3 (статья 5);

g) в соответствии с законом № 100 от 4 октября 1973 года предусматривается освобождение от выплаты налога с домов или зданий, пригодных для жилья; от выплаты налогов с недвижимого имущества, включая усадьбы и издержки на содержание недвижимого имущества, освобождаются в течение 25 лет владельцы, которые с момента вступления в силу этого закона, осуществляют строительство жилья, в отношении которого первоначальный размер ежемесячной арендной платы не превышает 50 бальбоа (статья 1); от выплаты налогов в течение 20 лет освобождаются владельцы, размер арендной платы у которых не превышает 90 бальбоа (статья 2); от выплаты налогов в течение

/...

15 лет освобождаются владельцы, у которых размер арендной платы не превышает 100 бальбоа (статья 3); от выплаты налогов в течение 10 лет освобождаются те владельцы, размер арендной платы у которых не превышает 150 бальбоа (статья 4);

h) в соответствии с законом № 104 (статья 33) банки, не занимающиеся ипотечными операциями, которые действуют в стране и получают местные сберегательные вклады, обязаны размещать в Панаме минимум 50 процентов от суммы этих вкладов в виде ипотечных займов на строительство жилья, сроком минимум на 10 лет, или в виде долговых расписок или облигаций под проценты, выпускаемых национальным ипотечным банком;

1) в соответствии с законом № 102 от 4 октября 1973 года налогом не облагаются средства, доставшиеся по наследству, и пожертвования; учитывая, что такие средства и пожертвования не облагаются налогом, от него освобождаются и пожертвования в виде недвижимости, которую министерство жилищного строительства квалифицирует и удостоверяет как недвижимость, представляющую социальный интерес, и чья кадастровая стоимость не превышает 30 000 бальбоа (статья 1),

3) Информация об использовании научно-технических знаний и международного сотрудничества в целях развития и усовершенствования жилищного строительства, включая меры безопасности на случаи землетрясений, наводнений и других стихийных бедствий

a) в целях осуществления учебной, технической и профессиональной подготовки и финансирования проектов городского развития и жилищного строительства министерство жилищного строительства поддерживает непосредственные связи с такими международными финансовыми учреждениями, как Международная ассоциация развития (МАР), Всемирный банк и Межамериканский банк развития (МБР); это способствовало повышению квалификации и лучшей подготовке национальных специалистов из министерства жилищного строительства, которые, благодаря технической подготовке, получили сведения о новых формах решения различных проблем, связанных со строительством жилья, представляющего социальный интерес, в сложных социально-экономических условиях, которые существуют в Республике Панама; следует отметить тот факт, что эти международные финансовые учреждения придают первостепенное значение проблемам, связанным с жилищным строительством и экологическими последствиями, которые более всего затрагивают использование городской земли;

b) правительство принимает меры, направленные на обеспечение сейсмоустойчивости строительных материалов с применением передовой технологии и результатов измерений движения земной коры при помощи сейсмографов, установленных в национальном университете Панамы, в округе Бару (провинция Чирики), и других приборов, измеряющих ширину русла городских рек;

с) инженерно-архитектурный факультет университета Панама является основным исследовательским центром государства в этих областях: однако его функции в этой области ограничиваются узко специальными исследованиями по вопросам испытания материалов, используемых в строительстве, анализа грунта и химических анализов; нехватка помещений и рабочей силы, обслуживающей эти установки, а также необходимая финансовая помощь являются основными препятствиями на пути к осуществлению этой задачи: с помощью займа КНИПАН-ИБР был создан экспериментально-технический центр, что позволит расширить сферу исследований;

д) метод типовых проектов как средство эффективного строительства экономического жилья;

- i) концепция типовых проектов и ее технические и экономические последствия; анализ конкретных примеров;
- ii) применяемые в строительстве инструменты, оборудование и точные приборы;
- iii) традиционная и современная технология строительства городского жилья;

е) было подписано соглашение между Республикой Панама, представленной министерством жилищного строительства, Соединенными Штатами Америки, представленными Международной ассоциацией развития (МАР), Панамским фондом кооперативного жилищного строительства, федерацией сберегательных и кредитных кооперативов Панама и фондом кооперативного жилищного строительства; цель этого соглашения заключается в улучшении возможностей и эффективности жилищных кооперативов и обслуживающих их организаций, в ускорении процесса создания таких кооперативов в системе жилищного строительства для семей с низкими доходами, с тем чтобы улучшить эту систему в целом; эта цель будет достигнута благодаря технической и финансовой помощи, которую Фонд кооперативного жилищного строительства предоставляет одновременно министерству жилищного строительства, панамскому фонду жилищного строительства и федерации сберегательных и кредитных кооперативов Панама.

4. Информация о принимаемых или намечаемых мерах для решения
особых жилищных проблем, водоснабжения и санитарных условий в
сельских районах

а) из числа мер, принятых в целях решения конкретных проблем, связанных с жилищным строительством; можно выделить закон № 95 от 4 октября 1973 года, в соответствии с которым регулируется развитие районов, подлежащих городской реконструкции:

- i) районами, которые подлежат городской реконструкции, считаются те районы, которые, в силу имеющихся повреждений, ухудшения санитарных условий, общего упадка или других социально-экономических причин, нуждаются в проведении мероприятий по укреплению, восстановлению, перестройке, сносу или реконструкции (статья 1);
- ii) реконструкция городских районов объявляется задачей, имеющей первостепенное социальное значение (статья 2);
- iii) исполнительный орган должен выявить через министерство жилищного строительства районы, подлежащие городской реконструкции; подобным же образом могут выявляться районы, подлежащие полному сносу, районы, в которых не разрешается строительство новых или расширение старых зданий; в обоих случаях до сведения соответствующих муниципалитетов будет доводиться соответствующий декрет, который будет также направляться на регистрацию в государственное регистрационное бюро вместе с планами района и, в зависимости от случая, с указанием тома, раздела и регистрационного номера соответствующей недвижимой собственности и района (статья 3);
- iv) контроль за развитием районов, подлежащих городской реконструкции, и меры по регулированию осуществляются министерством жилищного строительства; любой вид деятельности, который предполагается осуществить в этом районе частными или государственными органами, должен предварительно утверждаться министерством жилищного строительства (статья 4);
- v) государство может принимать участие в смешанных предприятиях, цель которых состоит в восстановлении или реконструкции секторов, включая районы, подлежащие городской реконструкции; такое участие осуществляется под руководством национального ипотечного банка; кроме того, могут создаваться консорциумы владельцев в соответствии с постановлениями министерства жилищного строительства (статья 8);

- vi) считается абсолютно недействительным любой акт отчуждения или аренды недвижимости, расположенной в районах, подлежащих городской реконструкции, без предварительного разрешения министерства жилищного строительства; без соответствующего распоряжения министерства жилищного строительства государственное регистрационное бюро не может регистрировать какие-либо сделки, связанные с недвижимой собственностью, расположенной в этих районах (статья 9);
 - vii) усадьбы, расположенные в районе, подлежащем городской реконструкции, сохраняют свою кадастровую стоимость, которую они имели в момент объявления этих районов районами городской реконструкции (статья 10);
 - viii) для целей настоящего закона исполнительный орган уполномочивается выпустить государственный заем под названием "Районы городской реконструкции" (статья 11);
- a) закон № 98 от 4 октября 1973 года, в соответствии с которым регулируется процедура выявления в городских районах домов, подлежащих сносу или реконструкции;
 - b) министерство жилищного строительства должно санкционировать реконструкцию или снос жилых зданий в городских районах, которые, в силу своего ветхого состояния, санитарно-гигиенических условий и повреждений, представляют серьезную угрозу безопасности и здоровью жильцов (статья 1);
 - c) что касается мер по обеспечению водоснабжения в сельских и городских районах, то министерство жилищного строительства вместе с министерством здравоохранения, министерством сельскохозяйственного развития и другими министерствами разрабатывает свод специальных норм контроля за освоением и использованием земли в основных гидрографических бассейнах (бассейн озер Алахуэла и Гатун) в целях обеспечения объема воды, необходимого для внутреннего потребления, сельского хозяйства, промышленности и других секторов; обеспечением питьевой воды в сельских районах, где проживает до 1 500 жителей, занимается министерство здравоохранения, а обеспечением водоснабжения в районах, где проживает более 1 500 жителей, считающихся городскими зонами, национальный институт водоснабжения и канализации.
- 5) Меры, принимаемые для защиты жильцов, как например, контроль за арендной платой и юридические гарантии
- a) в соответствии с законом № 93 от 4 октября 1973 года, касающимся мер в отношении арендной платы, в рамках министерства жилищного строительства было создано главное управление по вопросам аренды:

- i) этот закон регулирует вопросы арендной платы за недвижимое имущество, предназначенное для жилья, коммерческие предприятия, использование услуг специалистов, промышленную деятельность и осуществление учебной подготовки (статья 1);
 - ii) этот закон также регулирует вопросы субаренды и не распространяется на такую недвижимую собственность, размер арендной платы за которую устанавливается на дневной основе, например: отели, мотели, пансионаты, дома для престарелых и дома отдыха; то есть во всех случаях, когда срок аренды с продлениями, если таковые имеются, не превышает 6 месяцев (статья 2 и 3);
 - iii) любой контракт об аренде должен оформляться в письменной форме на бланках главного управления по вопросам аренды, и в нем должны указываться следующие данные: дата, имя, фамилия, номер удостоверения и т.д. (статья 5);
 - iv) положения, связанные с истечением срока контракта и его продлением, носят обязательный характер для домовладельца, в то время как арендатор имеет право в любое время прекратить контракт, предварительно уведомив об этом домовладельца (статья 10);
 - v) запрещается требовать от арендатора возмещения какой-либо суммы помимо общей суммы, соответствующей размеру арендной платы (статья 12);
 - vi) с момента вступления в силу настоящего закона размер существующей арендной платы или арендной платы за всю арендуемую недвижимость, в отношении которой такие контракты не заключаются, будет соответствовать плате, существовавшей по состоянию на 31 декабря 1972 года (статья 30);
 - vii) министерство жилищного строительства может разрешить повышение арендной платы, если увеличиваются эксплуатационные расходы или по какой-либо причине рентабельность снижается ниже уровня, который считается справедливым и разумным (статья 38);
- b) в этой же связи следует отметить, что система контроля за арендной платой существовала в Панаме с конца второй мировой войны до 1973 года, причем верхний предел арендной платы оставался на уровне 80 бальбоа в месяц. Начиная с октября 1973 года, верхний предел ежемесячной квартирной платы составлял 500 бальбоа. Хотя юридически домовладелец имеет право получать ежегодную прибыль в размере 15 процентов от капиталовложений в жилищное строительство, размер капиталовложений рассматривается скорее как первоначальная стоимость, а не как стоимость ремонта или рыночная стоимость.

6) Статистические и другие имеющиеся данные по осуществлению права на жилище

a) статистические данные по жилищным вопросам, касающимся права на жилище, составляют в Пакаме основной источник информации, которой располагает планирующий орган при разработке программ жилищного строительства; их значение в основном определяется количественной информацией, получаемой на основе анализа данных, которые предлагает в своих различных изданиях управление по вопросам статистики и переписи населения при канцелярии генерального ревизора Республики;

b) при составлении программ жилищного строительства важное значение имеют следующие два аспекта:

i) население;

ii) жилище как таковое: в категории населения анализируется число семей и их состав, а в категории жилищ анализируются структурные условия жилищного строительства, осуществляемого частным и государственным секторами.

c) наши статистические данные по жилищным вопросам являются весьма сложными в количественном выражении, однако практика, в соответствии с которой каждый элемент, характеризующий бесчисленное множество жилищ, подсчитывается отдельно, приводит к частичным искажениям результатов проделанной трудоемкой работы, поскольку в стоимостном выражении это не дает целостной картины анализируемого аспекта: в качестве примера можно привести жилища "без питьевой воды", "без канализации" и "с земляным полом" в районах, где существует система водоснабжения и канализации, но где пользователи не подключены к таким системам, в связи с чем такие жилища считаются несоответствующими;

d) министерство жилищного строительства осуществляет социально-экономические исследования в целях разработки специальных проектов в сельских и городских районах, используя при этом большой объем информации, в которой указываются данные о семьях, в том числе возраст, пол, род, занятия, доход и платежеспособность; вся эта информация используется в конкретных целях для программирования и разработки проектов;

e) в качестве дополнения к этой теме прилагаются данные об организации министерства жилищного строительства и статистическая информация о потребностях в жилье.
